



SCAN TO VERIFY  
LAW DEPARTMENT  
GOVERNMENT OF SINDH  
www.sindhlaws.gov.pk

سندھ آرڈیننس نمبر X مجریہ ۱۹۸۱

# SINDH ORDINANCE NO.X OF 1981

کراچی واٹر مئنيجمنٹ بورڈ آرڈیننس، ۱۹۸۱

## THE KARACHI WATER MANAGEMENT BOARD ORDINANCE, 1981

### فہرست (CONTENTS)

|                                                                |                                                     |
|----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| تمہید (Preamble)                                               | ۱- مختصر عنوان اور شروعات                           |
| Short title and commencement                                   | ۲- تعریف                                            |
| Definitions                                                    | ۳- بورڈ کا قیام                                     |
| Establishment of the Board                                     | ۴- بورڈ کی بناوٹ                                    |
| Constitution of the Board                                      | ۵- چیف ایگزیکٹو                                     |
| Chief Executive                                                | ۶- جنرل مئنيجر                                      |
| General Manager                                                | ۷- بورڈ کے عملداروں، مشیروں اور دیگر اسٹاف کی مقررۃ |
| Appointment of Officers, Advisers and other Staff of the Board | ۸- بورڈ کی میٹنگس                                   |
| Meetings of the Board                                          | ۹- بورڈ کے اختیارات اور کام کاج                     |
| Powers and functions of the Board                              | ۱۰- آڈٹ اور اکاؤنٹس                                 |
| Audit and Accounts                                             | ۱۱- بجٹ                                             |

|                          |                         |
|--------------------------|-------------------------|
| Budget                   | ۱۲۔ اکاؤنٹس اور آڈٹ     |
| Accounts and Audit       | ۱۳۔ بقایاجات کی بازیابی |
| Recovery of Dues         | ۱۴۔ اختیارات کی منتقلی  |
| Delegation of Powers     | ۱۵۔ حکومت کی ہدایات     |
| Directions of Government | ۱۶۔ اپیل                |
| Appeal                   | ۱۷۔ ضمانت               |
| Indemnity                | ۱۸۔ قوائد               |
| Rules                    | ۱۹۔ ضوابط               |
| Regulations              | ۲۰۔ رکاوٹیں ہٹانا       |
| Removal of difficulties  |                         |

سندھ آرڈیننس نمبر X مجریہ ۱۹۸۱

**SINDH ORDINANCE NO.X OF  
1981**

کراچی واٹر مئنيجمنٹ بورڈ آرڈیننس،  
۱۹۸۱

**THE KARACHI WATER  
MANAGEMENT BOARD  
ORDINANCE, 1981**

|                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| تمہید (Preamble)             | <p>[۲۱ مئی ۱۹۸۱]</p> <p>آرڈیننس جس کی توسط سے کراچی ڈویزن میں پانی کی فراہمی کے لیئے بورڈ قائم کیا جائے گا۔</p> <p>جیسا کہ کراچی ڈویزن میں پانی کی فراہمی کے لیئے بورڈ قائم کرنا مقصود ہے، جو اس طرح ہوگا۔</p> <p>اب اس لیئے، پانچویں جولائی ۱۹۷۷ کے اعلان اور پروویزنل کانسٹی ٹیوشن آرڈر، ۱۹۸۱ کی روشنی میں گورنر سندھ نے مندرجہ ذیل آرڈیننس بنا کر نافذ کرنا فرمایا ہے:</p>                                                                                       |
| مختصر عنوان اور شروعات       | <p>باب۔ I</p> <p>شروعاتی (Preliminary)</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Short title and commencement | <p>۱۔ (۱) اس آرڈیننس کو کراچی واٹر مینجمنٹ بورڈ آرڈیننس، ۱۹۸۱ کہا جائے گا۔</p> <p>(۲) یہ فی الفور نافذ ہوگا۔</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| تعریف                        | <p>۲۔ اس آرڈیننس میں جب تک کچھ مضمون اور مفہوم کے متضاد نہیں، تب تک:</p> <p>(a) "اتھارٹی" مطلب کراچی ڈولپمنٹ اتھارٹی جو ۱۹۵۷ کے صدارتی حکم نمبر ۷ کے تحت قائم کی گئی۔</p> <p>(b) "بورڈ" مطلب دفعہ ۳ کے تحت کراچی واٹر مینجمنٹ بورڈ؛</p> <p>(c) "کارپوریشن" مطلب کراچی میٹروپولیٹن کارپوریشن؛</p> <p>(d) "حکومت" مطلب حکومت سندھ؛</p> <p>(e) "جنرل مینیجر" مطلب بورڈ کا جنرل مینیجر جس میں شامل ہے وہ شخص جو وقتی طور پر جنرل مینیجر کی خدمات سرانجام دے رہا ہو؛</p> |
| بورڈ کا قیام                 | <p>(f) "میمبر" مطلب بورڈ کا میمبر اور جس میں اس کا چیئرمین اور وائیس چیئرمین بھی شامل ہیں؛ اور</p> <p>(g) "بیان کردہ" مطلب قواعد میں بیان کردہ یا</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Establishment of the Board   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |

اس آرڈیننس کے تحت بنائے گئے ضوابط  
میں بیان کردہ۔

## باب II

### بورڈ کی بناوٹ

### Constitution of Board

۳۔ (۱) اس آرڈیننس کے مقاصد حاصل کرنے کے  
لیئے یہاں ایک بورڈ بنایا جائے گا، جس کو کراچی  
وائر مئینجمنٹ بورڈ کہا جائے گا۔

(۲) بورڈ ایک باڈی کارپوریٹ ہوگا، جس کو اس  
آرڈیننس کی گنجائشوں کے تحت دونوں اقسام کی  
متحرک اور غیر متحرک جائیداد حاصل کرنے اور  
رکھنے کے اختیار کے ساتھ پریپچوئل سکسیشن اور  
کامن سیل ہوگی، اور مذکورہ نام سے کیس کر سکے  
گا اور اس کے خلاف کیس کیا جاسکتا ہے۔

۳۔ (۱) بورڈ ایسے سرکاری اور غیر سرکاری  
میمبران پر مشتمل ہوگا، جیسے حکومت مقرر کرے۔  
(۲) ڈویژنل کوآرڈینیشن کمیٹی، کراچی کا چیئرمین  
بورڈ کا چیئرمین ہوگا۔  
(۳) اتھارٹی کا ڈائریکٹر جنرل بورڈ کا وائس چیئرمین  
ہوگا۔

(۴) جنرل مئنجر بورڈ کا سیکریٹری ہوگا۔  
(۵) ایک نان آفیشل میمبر دو سالوں کے لیئے آفیس  
رکھ سکے گا، جب تک وہ حکومت کو خط کے  
ذریعے استعفیٰ نہ دے، یا اس کو حکومت کی طرف  
سے تحریری طور پر پیشگی سبب بتا کر ہٹایا نہ  
جائے۔

(۶) اتفاقی آسامی کی صورت میں باقی مدت کے لیئے  
اس کی جگہ پر ایک میمبر مقرر کیا جائے گا۔

۵۔ جنرل مئنجر بورڈ کا چیف ایگزیکوٹیو ہوگا اور  
ایسے اختیارات استعمال کرے گا اور ایسے کام  
سرانجام دے گا، جیسے وقت بوقت بورڈ کی طرف  
سے اس کو دیئے جائیں۔

۶۔ (۱) حکومت ایسی اہلیت اور ایسی شرائط اور

بورڈ کی بناوٹ  
Constitution of  
the Board

چیف ایگزیکوٹیو  
Chief Executive  
جنرل مئنجر  
General  
Manager

بورڈ کے عملداروں،  
مشیروں اور دیگر  
اسٹاف کی مقرر  
Appointment of  
Officers,  
Advisers and  
other Staff of  
the Board

بورڈ کی میٹنگس  
Meetings of the  
Board

ضوابط کے تحت ایک شخص کو جنرل مئنجر مقرر کرے گی، جیسے بیان کیا گیا ہو۔

(۲) جنرل مئنجر کے خلاف متعین شدہ طریقہ کار کے مطابق انتظامی کارروائی کی جا سکے گی۔

۷۔ (۱) بورڈ وقت بوقت حکومت کی منظوری سے، مشیروں، عملداروں اور دیگر اسٹاف کا شیڈول اس کی بہتر کارکردگی کے لیے تیار یا روئیز کر سکتا ہے اور ایسے مشیر، عملدار اور اسٹاف ایسی شرائط اور ضوابط پر مقرر کر سکتا ہے، جیسے بیان کیا گیا ہو۔

بورڈ کے اختیارات  
اور کام کاج  
Powers and  
functions of the  
Board

(۲) ذیلی دفعہ (۱) کے تحت مقرر کردہ بورڈ کے ملازمین کے خلاف متعین شدہ طریقہ کار کے مطابق انتظامی کارروائی کی جا سکتی ہے۔

(۳) وہ سب کارپوریشن یا اتھارٹی کے ملازمین جو واٹر سپلائی سے منسلک خدمات سرانجام دے رہے ہوں، وہ اس آرڈیننس کے نافذ ہونے کے ایک دم بعد بورڈ کی طرف بدلی کیئے جائیں گے یا جیسے حکومت کارپوریشن یا اتھارٹی کی مشاورت سے کرے یا بدلی کیئے گئے ملازمین کو ان شرائط و ضوابط پر رکھا جائے گا جو حکومت مقرر کرے گی لیکن وہ شرائط و ضوابط بدلی سے پہلے والے شرائط اور مراعات سے کم نہ ہوں گے۔

۸۔ (۱) بورڈ کے سب فیصلے اس کی میٹنگس میں اس طرح کیئے جائیں گے، جیسے بیان کیا گیا ہو۔

(۲) بورڈ کی ساری میمبر شپ کا دو تہائی حصہ ہونے سے میٹنگ کا کورم پورا ہوگا۔

(۳) بورڈ کا کوئی عمل یا کوئی کارروائی کسی آسامی، یا بورڈ کی بناوٹ میں کسی نقص کی صورت میں غیر موثر نہیں ہوگی۔

باب۔ III

بورڈ کے اختیارات اور کام کاج

Powers and Functions of the Board

۹۔ ماسوائے اس کے کہ وقتی طور پر نافذ کسی قانون

Audit and Accounts

Budget Accounts and Audit

Recovery of Dues  
Delegation of Powers

حکومت کی ہدایات

میں کچھ شامل ہو، بورڈ کارپوریشن اور اتھارٹی کے علاوہ ہوگا:

(i) اتھارٹی کے فلٹر پلانٹس میں سے کراچی ڈویژن میں پانی کی فراہم اور تقسیم کا ذمیوار ہوگی؛ وضاحت: یہ اتھارٹی کا فرض ہوگا کہ وہ پانی کے ذخیرے سے فلٹر پلانٹس تک پانی مہیا کرے؛ (ii) فلٹر پلانٹس کے بعد، پانی کی فراہمی سے منسلک سارے کاموں کو سنبھالنا اور انتظام کرنا؛ (iii) وقت بوقت پانی کی حالت معلوم کرے گی اور حکومت کو پانی کی فراہمی بڑھانے کے لیئے نئی اسکیم کی سفارش کرے گی یا موجودہ اسکیم پر نظرثانی کرے گی؛

(iv) بیان کیئے گئے طریقے کے تحت، صارفین کو پانی کے کنیکشن دے سکتی ہے یا ٹینکروں کے ذریعے پانی فراہم کر سکتی ہے؛

(v) بیان کیئے گئے طریقے کے تحت پانی کا معاوضہ بازیاب کر سکتی ہے، بڑھا سکتی ہے، کم کر سکتی ہے یا نظرثانی کر سکتی ہے، بشرطیکہ ایسا قدم پانی کی فراہمی کے "کوئی نقصان نہ کوئی فائدہ" کے بنیاد پر کیا جائے؛

(vi) پانی کا معاوضہ بازیاب کرنے کا اختیار ہوگا، جس میں صارفین کی طرف ایسے معاوضے کی بقایاجات شامل ہوں گی؛

(vii) اس کو بازیابی کے لیئے اختیار ہوگا اور یا اگر بورڈ کی طرف سے مقرر کردہ وقت پر بقایاجات ادا نہیں کی جائیں گے تو واجب الادا معاوضے سے دوگنا جرمانہ لگانے کا بھی اختیار ہوگا۔

باب IV

مالیات، جانچ پڑتال اور اکاؤنٹس

Finance, Audit and Accounts

۱۰۔ (۱) کراچی مئنيجمنٹ فنڈ کے نام سے بورڈ کا ایک علحدہ فنڈ ہوگا۔

(۲) فنڈس مشتمل ہوں گے:

## Directions of Government

(a) حکومت کے طرف سے ملی گرانٹس اور سبسڈی؛  
(b) بورڈ کی طرف سے جمع کردہ یا حاصل شدہ قرض؛

## اپیل Appeal

(c) اس آرڈیننس کے تحت پانی کا معاوضہ جمع کرنے اور دیگر بیچنے کی کارروایان، فیس، کمیشن اور دیگر خدمات کی ادائیگی جمع کرنا؛ اور  
(d) بورڈ کی طرف سے حاصل شدہ دیگر ساری ارقام؛

## ضمانت Indemnity

(۳) فنڈ میں جمع شدہ ارقام بورڈ کی طرف سے منظور شدہ ایک بینک میں جمع کی جائیں گی۔

## قوائد Rules

(۴) بورڈ اپنے فنڈس کسی وفاقی یا صوبائی حکومت کی سکیورٹی میں یا بورڈ کی طرف سے منظور شدہ کسی دیگر سکیورٹی میں لگائے گا۔

۱۱۔ بورڈ کی سالانہ بجٹ متعین کردہ طریقہ کار کے تحت تیار کی اور منظور کی جائے گی۔

۱۲۔ (۱) بورڈ اپنے اکاؤنٹس متعین کردہ طریقے کے تحت رکھے گا یا ایسا انتظام کرے گا۔

(۲) بورڈ کے اکاؤنٹس مالی سال کے دوران کم از کم ایک مرتبہ حکومت کی طرف سے منظور شدہ چارٹرڈ اکاؤنٹس کی فرم کی طرف سے آڈٹ کیئے جائیں گے۔

(۳) ہر مالی سال کے ختم ہونے سے چار ماہ کے اندر ذیلی دفعہ (۲) کے تحت اکاؤنٹس کی آڈٹ کے حوالے سے ایک بیان (Statement) حکومت کو پیش کرنا پڑے گا۔

## ضوابط Regulations

۱۳۔ کسی بھی شخص کی طرف سے بورڈ کی طرف سب بقایاجات لینڈ روینیو کی بقایاجات کی مد میں قابل واپسی ہوں گی۔

۱۴۔ بورڈ عام یا خاص حکم کے ذریعے اور حکومت کے ایسے احکامات کے تحت، اگر کوئی ہوں، اور ایسی شرائط پر جو بورڈ نافذ کرے، چیئرمین، جنرل مینیجر یا اس کے عملدار یا ملازم کی طرف اپنے

رکاوٹیں ہٹانا  
Removal of  
difficulties

کوئی اختیارات یا کام کاج یا اس کے ماتحت کسی عملدار یا اتھارٹی کی اختیارات یا کام کاج حوالے کر سکتا ہے۔

۱۵۔ (۱) حکومت وقت بوقت ایسی ہدایات دے سکتی ہے، یا بورڈ سے کوئی معلومات کا کاغذات طلب کر سکتی ہے، جو وہ ضروری سمجھے اور یہ بورڈ کی ذمہ داری ہوگی کہ ایسی ہدایات پر ایسی معلومات اور کاغذات فراہم کرے۔

(۲) حکومت، ایسی شرائط کے تحت، اگر کوئی ہو، جیسے بیان کیا گیا ہو، بورڈ سے کوئی اور کام یا اس کے عام رواجی کاموں سے اضافی کام کروا سکتی ہے، جیسے وہ مناسب سمجھے۔

۱۶۔ اپیل مندرجہ ذیل طریقے سے ہو سکے گی:

(a) حکومت کو بورڈ کے فیصلے کے حوالے سے؛

(b) بورڈ کو اس کے ماتحت کسی عملدار یا اختیاری کے حوالے سے۔

۱۷۔ کوئی کیس یا قانونی کارروائی حکومت، بورڈ یا کسی ممبر، عملدار یا بورڈ کے ملازمین کے خلاف نہیں ہو سکے گی، اگر انہوں نے اس آرڈیننس یا اس کے تحت بنائے گئے قواعد اور ضوابط کے تحت نیک نیتی سے کچھ کیا ہو یا کچھ کرنے کا ارادہ کیا ہو۔

۱۸۔ (۱) حکومت اس آرڈیننس کے مقاصد پورے کرنے کے لیے قواعد بنا سکتی ہے۔

(۲) خاص طور پر اور مندرجہ بالا اختیارات سے تعصب کے علاوہ، قواعد کا مقصد ہوگا:

(i) جنرل مینیجر، دیگر عملداروں، مشیروں اور بورڈ کے اسٹاف کی ملازمت کے شرائط اور ضوابط متعین کرنا؛

(ii) ملازمین اور جنرل مینیجر سمیت ان کی صلاحیتوں، کارکردگی اور نظم و ضبط قائم رکھنا اور اس حوالے سے ان کے خلاف انتظامی قدم اٹھانا؛

(iii) بورڈ اور کسی عملدار یا اختیاری کے فیصلوں

کے خلاف اپیل فائل کرنے کا طریقہ کار؛  
 (iv) پانی کا معاوضہ وصول کرنا، بڑھانا، کم کرنا یا  
 نظر ثانی کرنے کا طریقہ کار؛  
 (v) سالانہ بجٹ تیار کرنا اور اسی طریقے سے  
 اکاؤنٹس رکھنے اور آڈٹ کا طریقہ کار۔  
 ۱۹۔ (۱) اس آرڈیننس اور قواعد کی گنجائشوں کے  
 تحت، بورڈ حکومت کی منظوری سے، اس آرڈیننس  
 کے مقاصد حاصل کرنے کے لیئے ضوابط بنا سکتا  
 ہے۔  
 (۲) خاص طور پر اور مندرجہ بالا اختیارات کی عام  
 حیثیت سے تعصب کے علاوہ، ایسے ضوابط فراہم  
 کر سکتے ہیں:  
 (i) بورڈ کی میٹنگس اور ایسی میٹنگس کا طریقہ کار؛  
 (ii) پانی کی فراہمی کے لیئے بشمول فی کی ادائیگی  
 کے لیئے درخواستوں کا طریقہ کار؛  
 (iii) پانی کا معاوضہ لینے اور ادائیگی میں دیر کی  
 صورت میں جرمانہ لگانے کا طریقہ کار۔  
 ۲۰۔ جہاں اس آرڈیننس کی کسی بھی گنجائش کو نافذ  
 کرنے کے سلسلے میں، اس آرڈیننس کے عمل میں  
 آنے کے بارہ ماہ کے دوران کوئی رکاوٹ پیش آئے،  
 حکومت ایسی رکاوٹوں کو ہٹانے کے لیئے خاص  
 ہدایات دے سکتی ہے۔

**نوٹ:** آرڈیننس کا مذکورہ ترجمہ عام افراد کی واقفیت  
 کے لیئے ہے، جو کورٹ میں استعمال نہیں کیا جا  
 سکتا۔